

Canada Gazette

Part II



Gazette du Canada

Partie II

OTTAWA, TUESDAY, SEPTEMBER 13, 2022

OTTAWA, LE MARDI 13 SEPTEMBRE 2022

Registration

SI/2022-43 September 13, 2022

OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY

Proclamation Requesting that the People of Canada Set Aside September 19, 2022, as the Day on Which They Honour the Memory of Her Late Majesty Queen Elizabeth the Second, Who Passed Away on September 8, 2022

Mary May Simon

[L.S.]

Canada

CHARLES THE THIRD, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and His other Realms and Territories KING, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

David Lametti

Attorney General of Canada

Great Seal of Canada

TO ALL TO WHOM these presents shall come or whom the same may in any way concern,

GREETING:

Whereas Our Privy Council for Canada has directed that a proclamation be issued requesting that the people of Canada set aside September 19, 2022, as the day on which they honour the memory of Her late Majesty Queen Elizabeth the Second, who passed away on September 8, 2022;

Now Know You that We, by and with the advice of Our Privy Council for Canada, do by this Our Proclamation request that the people of Canada set aside September 19,

Enregistrement

TR/2022-43 Le 13 septembre 2022

AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

Proclamation demandant au peuple canadien de faire du 19 septembre 2022 un jour de deuil à la mémoire de feu Sa Majesté la Reine Elizabeth Deux, qui est décédée le 8 septembre 2022

Mary May Simon

[S.L.]

Canada

CHARLES TROIS, par la Grâce de Dieu, ROI du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

Le procureur général du Canada

David Lametti

Grand sceau du Canada

À TOUS CEUX à qui les présentes parviennent ou qu'elles peuvent de quelque manière concerner,

SALUT :

Attendu que Notre Conseil privé pour le Canada a ordonné que soit prise une proclamation demandant au peuple canadien de faire du 19 septembre 2022 un jour de deuil à la mémoire de feu Sa Majesté la Reine Elizabeth Deux, qui est décédée le 8 septembre 2022,

Sachez que, sur et avec l'avis de Notre Conseil privé pour le Canada, Nous, par Notre présente proclamation, demandons au peuple canadien de faire du 19 septembre

2022, as the day on which they honour the memory of Her late Majesty Queen Elizabeth the Second, who passed away on September 8, 2022.

Of All Which Our Loving Subjects and all others whom these presents may concern are required to take notice and to govern themselves accordingly.

WITNESS:

Our Right Trusty and Well-beloved Mary May Simon, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada, Chancellor and Commander of Our Order of Military Merit, Chancellor and Commander of Our Order of Merit of the Police Forces, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, this thirteenth day of September in the year of Our Lord two thousand and twenty-two and in the first year of Our Reign.

François-Philippe Champagne
Registrar General of Canada

Justin Trudeau
Prime Minister of Canada

2022 un jour de deuil à la mémoire de feu Sa Majesté la Reine Elizabeth Deux, qui est décédée le 8 septembre 2022.

De ce qui précède, Nos féaux sujets et tous ceux que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et d'agir en conséquence.

TÉMOIN :

Notre très fidèle et bien-aimée Mary May Simon, chancelière et compagnon principal de Notre Ordre du Canada, chancelière et commandeure de Notre Ordre du mérite militaire, chancelière et commandeure de Notre Ordre du mérite des corps policiers, gouverneure générale et commandante en chef du Canada.

À Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville d'Ottawa, ce treizième jour de septembre de l'an de grâce deux mille vingt-deux, premier de Notre règne.

Le registraire général du Canada
François-Philippe Champagne

Le premier ministre du Canada
Justin Trudeau